



**NATURE &
DECOUVERTES**

FONTAINE ZEN

ZEN FOUNTAIN

FUENTE ZEN

ZEN-FONTEIN

FONTE ZEN

Réf. 50172420



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please read this manual carefully and keep it in a safe place.

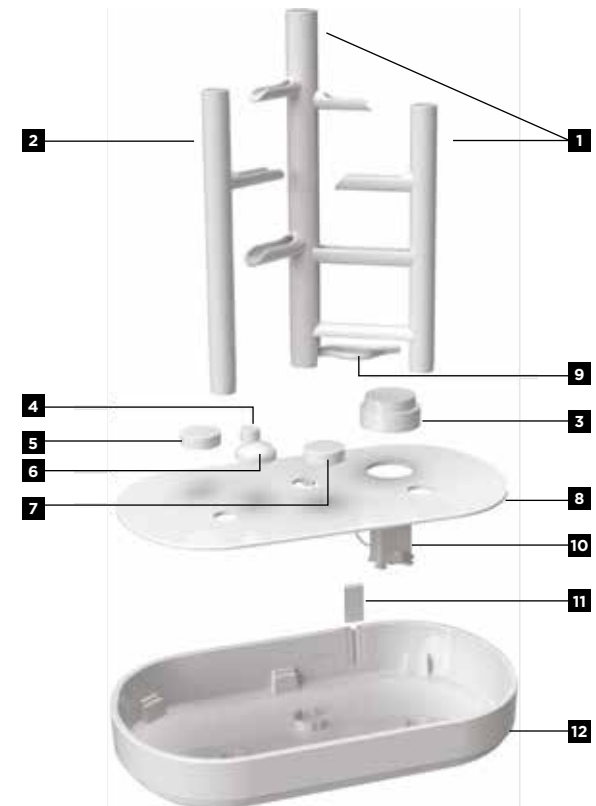
Lea detenidamente este manual y guárdelo en un lugar seguro.

Lees deze instructies zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plaats.

Leia atentamente este manual e guarde-o num local seguro.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

SCHEMA DETAILLE DES COMPOSANTS



- 1** Piliers principal et de droite
- 2** Pilier gauche
- 3** Pierre de couverture
- 4** Petits pas japonais
- 5** Pas japonais
- 6** Pierre à eau

- 7** Pas japonais
- 8** Surface supérieure
- 9** Conduite d'eau
- 10** Pompe
- 11** Attache en aluminium
- 12** Bassin

Étape 1 : placez la pompe



Étape 2 : placez l'attache en aluminium



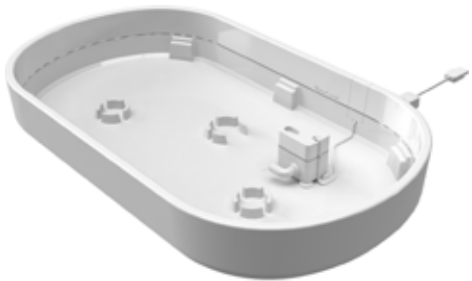
Étape 5 : raccordez le tuyau d'eau à la pompe



Étape 6 : placez la surface supérieure sur le bassin



Étape 3 : amorcez la pompe à eau



- Remplissez le réservoir d'eau
- Allumez la pompe à eau pour l'amorcer. L'eau sortira du petit tuyau sur le côté de la pompe.

Étape 4 : placez les piliers principal et droit sur la surface supérieure



- Assurez-vous que la surface supérieure est dans la bonne position. Le plus grand trou doit être à l'arrière du pilier principal et droit

Étape 7 : placez le pilier gauche et la pierre à eau



- Allumez la pompe à eau pour voir si le débit d'eau fonctionne correctement, sinon retournez à l'étape 3.
- **ATTENTION** : la pierre à eau doit être placée juste en dessous du débit d'eau (venant du côté gauche du pilier principal). Si vous ne placez pas la pierre à eau sous le débit d'eau, l'eau éclaboussera à l'extérieur du bassin.

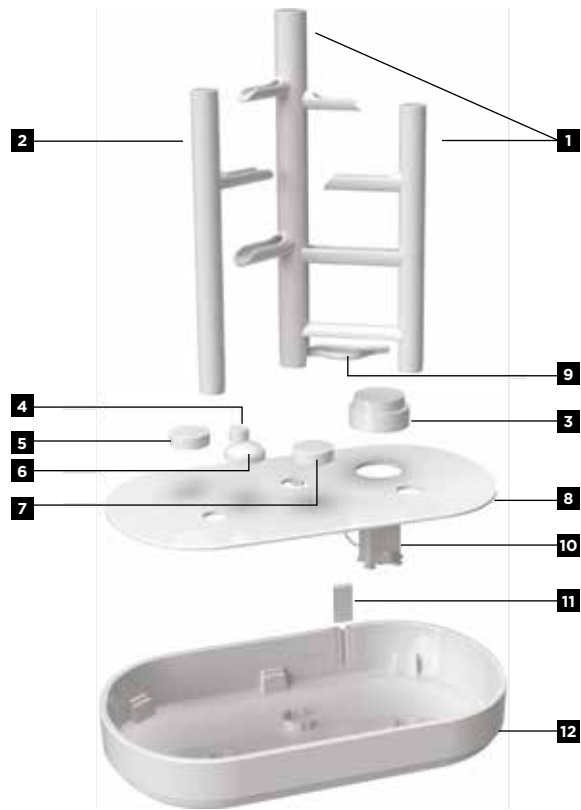
Dernière étape : placez la pierre de couverture et les pas japonais



Le montage est maintenant terminé. Vous pouvez commencer à l'utiliser.

PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

DIAGRAM OF THE COMPONENTS



- 1** Main pillar and right-hand pillar
- 2** Left-hand pillar
- 3** Cover stone
- 4** Small Japanese steps
- 5** Japanese steps
- 6** Water stone

- 7** Japanese steps
- 8** Upper surface
- 9** Water pipe
- 10** Pump
- 11** Aluminum clip
- 12** Basin

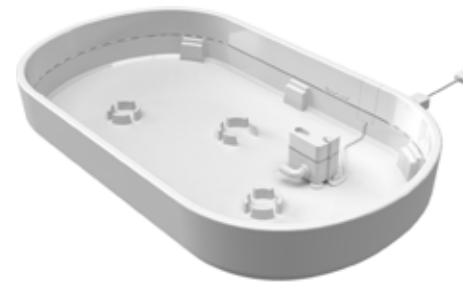
Step 1: install the pump



Step 2: attach the aluminum clip



Step 3: prime the water pump



- Fill the water tank.
- Turn on the water pump to prime it. The water will come out of the small pipe at the side of the pump.

Step 4: place the main pillar and right-hand pillar on the upper surface



- Make sure the upper surface is in the correct position. The largest hole should be behind the main pillar and perfectly straight

Step 5: connect the water hose to the pump



Step 6: place the upper surface on the basin



Step 7: place the left-hand pillar and the water stone



- Turn on the water pump to see if the water flow is functioning properly; if not go back to step 3.
- **WARNING:** the water stone should be placed just below the level of the water flow (coming from the left side of the main pillar). If you do not place the water stone under the water flow, the water will splash out of the basin.

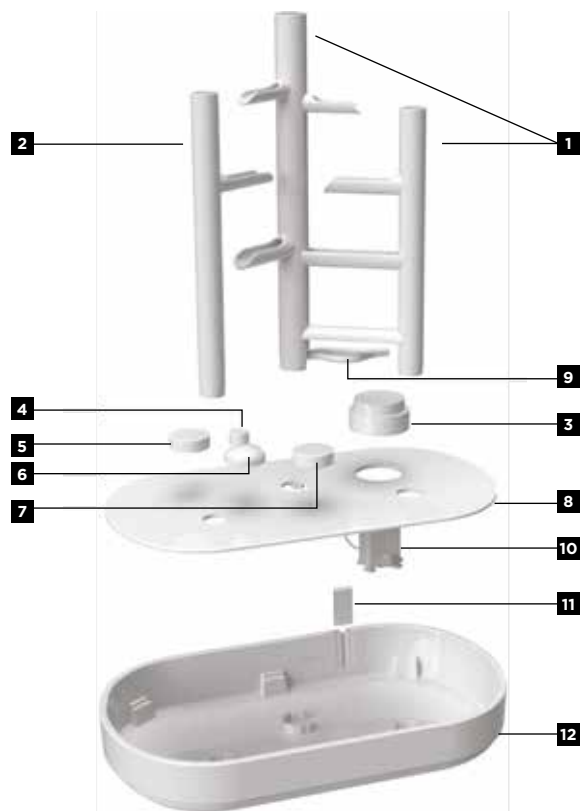
Last step: place the cover stone and stepping stones



- The assembly is now complete. You can start using your zen fountain.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE

SCHEMA DETAILLE DES COMPOSANTS



- 1** Pilares principal y derecho
- 2** Pilar izquierdo
- 3** Piedra de cubierta
- 4** Pequeños pasos japoneses
- 5** Pasos japoneses
- 6** Piedra de agua

- 7** Pasos japoneses
- 8** Superficie superior
- 9** Conducto de agua
- 10** Bomba
- 11** Fijación de aluminio
- 12** Estanque

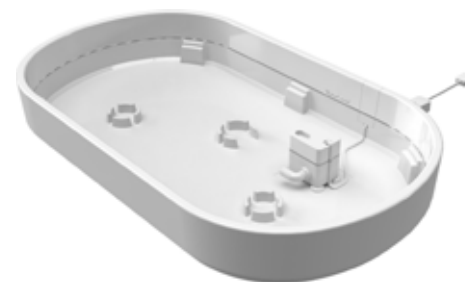
Paso 1: coloque la bomba



Paso 2 : coloque la fijación de aluminio



Paso 3 : arranque la bomba de agua



- Rellene el depósito con agua
- Enciende la bomba de agua para arrancarla. El agua saldrá por la pequeña tubería del lado de la bomba.

Paso 4 : coloque los pilares principal y derecho en la superficie superior



- Asegúrese de que la superficie superior esté en la posición correcta. El agujero más grande debe estar en la parte posterior del pilar principal y derecho

Paso 5 : conecte la tubería de agua a la bomba



Paso 6 : coloque la superficie superior en el estanque



Paso 7 : coloque el pilar izquierdo y la piedra de agua



- Encienda la bomba de agua para ver si el flujo de agua funciona correctamente, si no, vuelva al paso 3.
- **PRECAUCIÓN:** la piedra de agua debe colocarse justo debajo del flujo de agua (que viene del lado izquierdo del pilar principal). Si no coloca la piedra de agua debajo del flujo de agua, el agua salpicará fuera del estanque.

Último paso: coloque la piedra de cobertura y los pasos japoneses

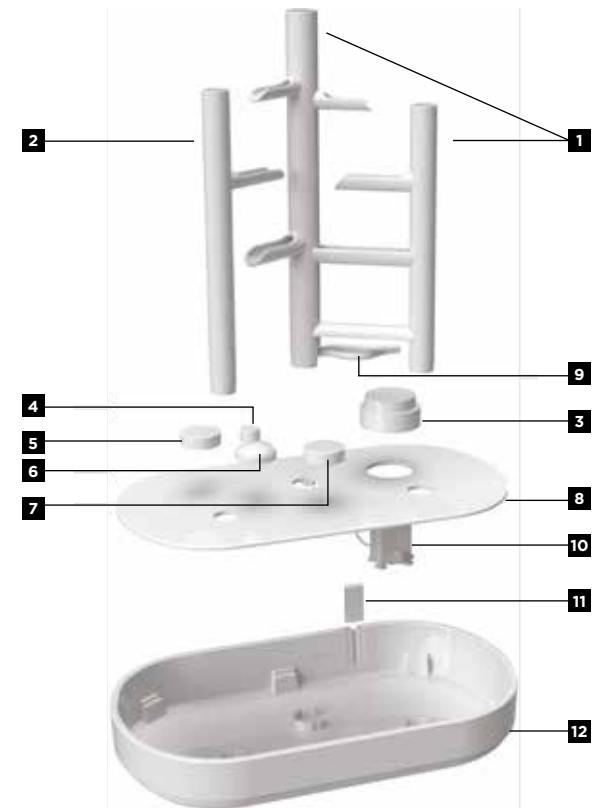


- El montaje ya está completo. Puede empezar a utilizarlo.

NL

BELANGRIJKE INSTRUCTIES. BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK: LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG

GEDETAILLEERD OVERZICHT VAN DE COMPONENTEN



- 1** Hoofdpilaar en rechterpilaar
- 2** Linkerpilaar
- 3** Deksteen
- 4** Kleine Japanse treden
- 5** Japanse treden
- 6** Watersteen

- 7** Japanse treden
- 8** Bovenoppervlak
- 9** Waterleiding
- 10** Pomp
- 11** Aluminium bevestiging
- 12** Bassin

Stap 1: plaats de pomp



Stap 2: plaats de aluminium bevestiging



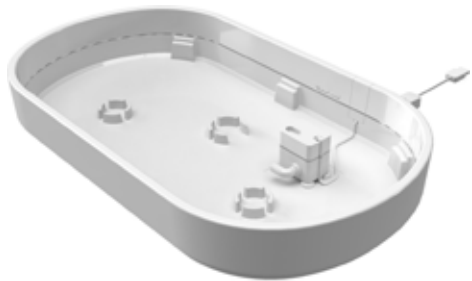
Stap 5: sluit de waterslang aan op de pomp



Stap 6: plaats het bovenoppervlak op het bassin



Stap 3: vul de waterpomp



- Vul het waterreservoir
- Zet de waterpomp aan om die te vullen. Er komt water uit de kleine slang aan de zijkant van de pomp.

Stap 4: plaats de hoofdpilaar en de rechterpilaar op het bovenoppervlak



- Zorg ervoor dat het bovenoppervlak in de juiste positie staat. Het grootste gat moet aan de achterkant van de hoofdpilaar en rechterpilaar zitten

Stap 7: plaats de linkerpilaar en de watersteen



- Zet de waterpomp aan om te zien of het water goed wordt toegevoerd. Herhaal stap 3 als dit niet het geval is.
- **LET OP:** De watersteen moet net onder de waterstroom worden geplaatst (die van de linkerkant van de hoofdpilaar komt). Als u de watersteen niet onder de waterstroom plaatst, zal het water uit het bassin spatten.

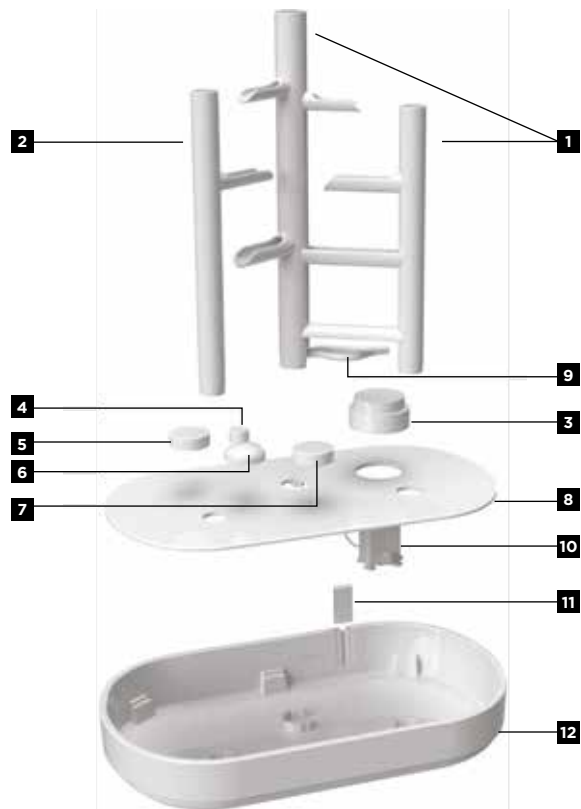
Laatste stap: Plaats de deksteen en de Japanse treden



- De fontein is volledig gemonteerd. U kunt de fontein nu gebruiken.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

GRÁFICO DETALLADO DE LAS PIEZAS



- 1** Pilares principal e direito
- 2** Pilar esquerdo
- 3** Pedra de cobertura
- 4** Pedra pequena
- 5** Pedra
- 6** Pedra de água

- 7** Pedra
- 8** Superfície superior
- 9** Tubo de água
- 10** Bomba
- 11** Fixador de alumínio
- 12** Bacia

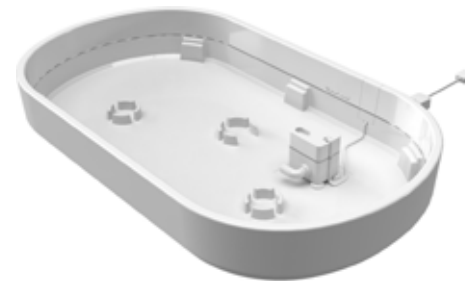
Passo 1: coloque a bomba



Passo 2: coloque o fixador de alumínio



Passo 3 : pôr a bomba de água a funcionar



- Encha o reservatório de água
- Ligue a bomba de água para começar a trabalhar. A água sairá do tubo pequeno na parte lateral da bomba.

Passo 4 : coloque os pilares principal e direito na superfície superior



- Certifique-se de que a superfície superior está na posição correta. O orifício maior deve ficar na parte de trás do pilar principal e direito

Passo 5 : ligue o tubo de água à bomba



Passo 6 : coloque a superfície superior na bacia



Passo 7 : coloque o pilar esquerdo e a pedra de água



- Ligue a bomba de água para ver se o fluxo de água está a funcionar corretamente, caso contrário, volte à etapa 3.
- **ATENÇÃO:** A pedra de água deve ser colocada por baixo do fluxo de água (vindo do lado esquerdo do pilar principal). Se não colocar a pedra de água por baixo do fluxo de água, esta salpicará para fora da bacia.

Último passo: coloque a pedra de cobertura e as pedras



- A montagem está terminada. Pode começar a utilizar a fonte.

